

## MANUEL DE TRANSITION I

### AVANT-PROPOS

Le manuel de transition II est un ouvrage destiné à initier le locuteur phuphónj aux principes de la phonologie et de lui donner la possibilité de les appliquer à sa langue, en le mettant par écrit.

Ce manuel est une esquisse du résultat du début de toute une expérience entamée au sein des enseignements dispensés aux locuteurs natifs de ladite langue. Cette expérience est une introduction au développement du système d'écriture de la langue phuphónj.

Le locuteur natif qui lira simplement ce manuel ne l'appliquera avec succès que s'il fait les exercices proposés au fur et à mesure.

Dans ce manuel, les tons haut ( ´ ), bas ( ` ), et bas haut ( ˇ ); la longueur de voyelle (aa, ii, εε) ont pour but de signaler les notions grammaticales.

Il reste à souhaiter que ce manuel puisse aider au développement d'un système d'écriture qui soit simple à lire et à écrire dans la langue phuphónj. Parce qu'en fait, les locuteurs d'une langue ne sont pas souvent conscients des sons qu'ils articulent, encore moins du processus de leur production ou de leur classement.

Ainsi, cet ouvrage va privilégier l'élaboration des manuels didactiques ou celle des dictionnaires et le développement de la langue phuphónj déjà écrite. Le locuteur moyennement lettré pourra le lire avec autant de facilité puisse qu'il a été conçu pour être à sa hauteur.

C'est pourquoi le peuple phuphónj ne louera jamais assez les linguistes Annie Laure Pahane Njike et Mouben Cyriaque, le coordonnateur du projet phuphónj BIBOM JEAN-GIRESSE qui ont contribué à l'élaboration de l'esquisse de ce manuel. Et, ils n'ont épargné aucun effort pour corriger et améliorer avec beaucoup de talent, chaque point.

## MANUEL DE TRANSITION ii

### 1. Introduction

La grammaire en effet s'occupe du maniement des éléments du langage qui sont dotés d'un sens ou d'une fonction ( les mots, les particules et les désinences d'une langue). Le but de l'analyse grammaticale est de dégager les règles qui régissent la construction des phrases dans une langue donnée.

Ainsi, la grammaire descriptive fera l'objet de notre étude car elle se contente d'observer la langue parlée et de rechercher les règles qui la gouvernent.

Donc ce Manuel de transition II en langue phuphónj vous aidera à parfaire l'apprentissage de cette langue afin de mieux discerner les règles complexes qui la régissent dans l'espoir de faciliter son écriture.

formation

## Chapitre I: LE NOM ET LES CLASSES NOMINALES

Définition : le nom est un mot qui sert à désigner une personne, un animal, un objet, un endroit. Le nom peut être marqué par les catégories suivantes :

- a) Le nombre : elle indique la quantité d'un constituant c'est-à-dire la distinction entre le singulier et le pluriel. En phuphónj généralement, le pluriel est marqué par un préfixe comme la plupart des langues bantoue.

Comme toutes les langues bantoue, le phuphónj a plus de 5 genres qui attestent qu'elle est une langue à classe nominale.

Exemple : classe 1 ici, le pluriel se forme en ajoutant le préfixe “o”

singulier		pluriel		
1. su		osu		poisson/poissons
2. tit		otit		animal/animaux
3. kuu			okuu	poulet/poulets
4. sel			osel	travailleur/travailleurs
5. phye			ophye	chien/chiens

Classe 2 : le pluriel se forme en ajoutant le préfixe “i”

singulier		pluriel		
6. ká			iká	feuille/feuilles
7. le			ile	arbre/arbres
8. lamb			ilamb	piège/pièges
9. sukul			isukul	école/écoles
10. nɔn			inɔn	oiseau/oiseaux

Classe 3: le pluriel se forme en ajoutant le préfixe “me”

singulier		pluriel		
ekuma		mekuma		manioc
phék		mephek		semence/semences
mbɔ		mɛbɔ		bras/bras
ko		meko		jambe/jambes
zamb		mɛzamb		avant-bras/avant-bras

Classe 4 : le pluriel se forme en ajoutant le préfixe “mi”

singulier		pluriel		
1. lo		milo		tête/têtes
2. lyem		milyem		coeur/coeurs
3. njaa		minjaa		maison/maisons
4. kphálá		mikphala		machette/machettes
5. lɔŋ		milɔŋ		histoire/histoires

formation

### **Chapitre 3 : LE SYSTEME DE TEMPS, ASPECT ET MODE (TAM ) EN phuphónη**

Le système TAM en phuphónη est un chapitre de la description du verbe dans l'étude de la grammaire phuphónη que nous menons. Tour à tour, nous allons étudier les temps verbaux de la langue, les Aspects et les différents modes en phuphónη.

#### **I- LES TEMPS VERBAUX EN phuphónη**

Avant d'aborder le travail sur les temps verbaux en phuphónη, nous aimerions signaler que les pronoms personnels quand ils sont isolés portent un ton haut comme présenté ci-après:

Mí	“Je”
Ú	“Tu”
É	“Il”
Ní	“Nous” (Dual, 1+2)
Ní...ka	“Nous” (Inclusif, 1+2+3)
Zí	“Nous” (Exclusif, 1+3)
Bí	“Vous”
Bé	“Ils”

Ces pronoms pourront subir des influences tonologiques dûes aux tons des marqueurs des modificateurs comme le temps, la négation, ou l'aspect...

#### **I-1. LE PASSÉ**

L'on distingue deux types de passé en phuphónη. Le passé récent (P<sub>1</sub>) et le passé lointain (P<sub>2</sub>).

##### **I-1. 1. Le passé récent (P<sub>1</sub>):**

Il traduit une action passé immédiatement ou récemment, Il est marqué par un ton haut flétant, de là, la voyelle du pronom/marqueur d'accord du sujet est redoublée. Les exemples ci-dessous illustrent le passé récent en phuphónη.

L'on voudrais ici signaler au lecteur que le ton moyen n'est pas marqué tout au long de cette étude.

Les exemples ci-après illustrent le passé récent en phuphónη.

##### **Exemple 1:**

ècèl (verbe à ton bas) “accrocher”	étó (verbe à ton haut) “partir”
Míi cèl “J'ai accroché”	Míi tó “Je suis allé”

formation

Úú cel	“Tu as accroché”	Úú tɔ	“Tu es allé”
Éé cèl	“Il a accroché”	Éé tɔ	“Il est allé”
Níí cèl	“Nous avons accroché”	Níí tɔ	“Nous sommes allés”
Níí cèl.ka	“Nous avons accroché”	Níí tɔ.ka	“Nous sommes allés”
Zíí cèl	“Nous avons accroché”	Zíí tɔ	“Nous sommes allés”
Bíí cèl	“Vous avez accroché”	Bíí tɔ	“Vous êtes allés”
Béé cèl	“Ils ont accroché”	Béé tɔ	“Ils sont allés”

## Leçon 5 : La structure verbale en phuphóŋ

### Introduction

Dans ce chapitre, nous présenterons les verbes en phuphóŋ. Nous présenterons tour à tour la forme infinitive du verbe, les groupes tonaux du verbe, la structure syllabique et la base verbale en phuphóŋ.

### I. La forme infinitive du verbe en Phuphóŋ

La forme infinitive du verbe est constituée d’un préfixe /è/ et du radical.

È.calɔɔ	s’accrocher
È.nìmb	Hair
È.sós	boucaner
È.simsa	prétendre
È.sóla	Se faufiler/activer
È.dàmb	préparer
È.tol	éclater
È.ɓyét	céder/laisser

Une fois le verbe conjugué, le préfixe verbal disparaît.

Exemple:

1 a. Siɔɔ áa dámb lɔs  
Sidonie 3sg+F1 préparer riz  
(Sidonie préparera le riz)

1b. Ela ée tó ɓe pyemb  
Ela 3sg+F1 partir pré. Champ  
(Ela est parti au champ)

Exercice: Mettre les verbes suivants à l’infinitif:

1. porter
2. s’enfuir
3. tricoter
4. égarer